

# Industrial Automation

IMI Norgren

Ventilinseln

Flexibel und modular - für  
alle Anwendungen in der  
Industrie-Automation



# Inhalt

Einführung	2
IMI Norgren Ventilinsel-Programm	3
Ventilinseln - VR Serie	4
Ventilinseln - VS Serie	6
Ventilinseln - VM Serie	10
Ventilinseln mit Industrial Ethernet	12
Ventilinseln mit IO-Link	13
Zubehör	14
Ventilinsel-Konfigurator	15

## Breakthrough engineering for a better world

Wir entwickeln Lösungen für unsere Kunden, die smarte, sicherere, produktivere und nachhaltigere Produktionsstätten, Fertigungsstraßen und Lagerabläufe ermöglichen. Unsere Systeme für die pneumatische und elektrische Antriebstechnik unterstützen Maschinenbauer und Endanwender auf der ganzen Welt bei der Automatisierung und Optimierung von Fertigungs- und Lagerprozessen.

Seit über einem Jahrhundert arbeiten wir mit unseren Kunden im Bereich der industriellen Automatisierung zusammen und setzen unsere Erfahrung und Innovationskraft ein, um dauerhafte Werte für ihre Unternehmen zu schaffen. Unsere Lösungen unterstützen wichtige Branchen wie die Automobilindustrie, die Lebensmittel- und Getränkeindustrie, die pharmazeutische Industrie und sogar die Raumfahrtindustrie. Wir unterstützen die Automatisierung von Präzisionsfertigung, Produktmontage, Testing und Verpackung.

Bei unseren Lösungen für die Automatisierung nutzen wir die neuesten digitalen Technologien und entwickeln diese in enger Zusammenarbeit mit unseren Kunden ständig weiter. Mit unserem fundierten Fachwissen lösen wir ihre schwierigsten Automatisierungsaufgaben - heute und morgen. Durch gesteigerte Produktivität, Effizienz und Sicherheit können unsere Kunden ihre eigenen Kunden besser bedienen und so nachhaltig Wettbewerbsvorteile und Wachstum erzielen.

Unser Premium-Produktportfolio umfasst Produkte der Marken IMI Norgren, IMI Bimba, IMI Bahr und IMI Buschjost.

“Breakthrough Engineering“, auf das Sie sich verlassen können.

# IMI Norgren Ventilinsel-Programm

Ventilinseln werden häufig bei Maschineninstallationen verwendet, um Montage- und Ausfallzeiten zu reduzieren und eine einfachere Fehlerdiagnose zu ermöglichen.

Die Ventilinsel ist eine Sammlung von Ventilen mit zusammengefassten pneumatischen Anschlüssen und gemeinsamer Energieversorgung. Sie reduziert die Installationszeit, lässt sich individuell konfigurieren und ist direkt einbaufähig. Seit mehreren Jahren bieten wir Ventilinseln an. Alle unsere Ventilinseln werden individuell konfiguriert, um Ihren Anforderungen und Anwendungen gerecht zu werden.

EtherCAT	<b>VM10</b> 430 l/min 8 - 16 Ventile	<b>VR10</b> 270 l/min 2 - 24 Ventile	<b>VR15</b> 590 l/min 2 - 24 Ventile	<b>VS18</b> 650 l/min 4 - 20 Ventile	<b>VS26</b> 1350 l/min 4 - 20 Ventile	
EtherNet/IP						
PROFINET						
PROFIBUS	<b>VM10</b> 430 l/min 8 - 16 Ventile	<b>VR10</b> 270 l/min 2 - 24 Ventile	<b>VR15</b> 590 l/min 2 - 24 Ventile	<b>VS18</b> 650 l/min 4 - 16 Ventile	<b>VS26</b> 1350 l/min 4 - 16 Ventile	
DeviceNet						
CANopen						
IO-Link				<b>VS18</b> 650 l/min 2 - 20 Ventile	<b>VS26</b> 1350 l/min 2 - 20 Ventile	
Multipol	<b>VM10</b> 430 l/min 4 - 16 Ventile	<b>VM15</b> 1000 l/min 4 - 16 Ventile	<b>VR10</b> 270 l/min 2 - 24 Ventile	<b>VR15</b> 590 l/min 2 - 24 Ventile	<b>VS18</b> 650 l/min 2 - 20 Ventile	<b>VS26</b> 1350 l/min 2 - 20 Ventile
Einzelverdrahtet	<b>VM10</b> 430 l/min 4 - 20 Ventile	<b>VM15</b> 1000 l/min 4 - 20 Ventile			<b>VS18</b> 650 l/min Mini ISO V40/41	<b>VS26</b> 1350 l/min Mini ISO V44/45



# Ventilinsel – VR Serie

Flexibilität und Modularität auf neuem Niveau: Die **Ventilinsel der VR Serie**. Das Grundplattendesign mit Plug-In-Technologie erlaubt den einfachen Ventiltausch für eine noch einfachere Installation und Wartung. Das Erweitern der Ausbaustufe und Funktionalität ihrer Ventilinsel, um den sich ändernden Anforderungen Ihrer Anwendung gerecht zu werden, ist ein einfaches „Plug-and-Play-Erlebnis“.

Mit zwei verfügbaren Baubreiten - 10 mm und 15 mm - eignet sich die Serie VR10 / VR15 für eine große Bandbreite von Anwendungen im Bereich der industriellen Automation, darunter Nahrungsmittel & Getränke, Verpackung, Etikettierung, Textilien, Glas, Metall sowie Druck & Papier.

## Produkt-Highlights:

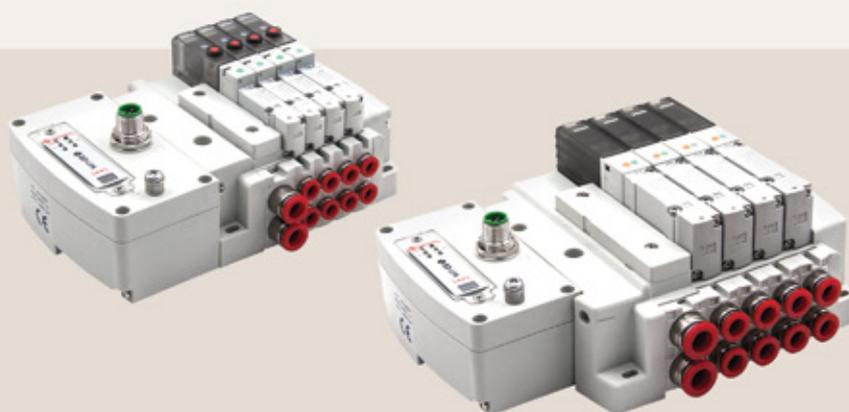
- **Modular** – Ein modulares System mit einer großen Anzahl an Konfigurationsmöglichkeiten
- **Flexibel** – Verfügbar in den Baubreiten 10 mm und 15 mm, mit bis zu 24 Magnetspulen und einer breiten Auswahl an Ventilfunktionen
- **Zuverlässig** – Die Baureihe basiert auf bewährter Technologie für eine hohe Lebensdauer von über 30 Mio. Schaltzyklen
- **Verschiedene Anschlussarten und Protokolle** – Multipol, EtherNet/IP, PROFINET, EtherCAT, CANopen und IO-Link
- **Einfache Installation** – beliebige Einbaulage, da die Multipol Stecker der IP40 Variante vertikal oder horizontal liegen können. Direktmontage oder Montage auf DIN-Schiene möglich.
- **Wartungsfreundlich** – schneller Ventilscheibenaustausch durch „Plug-In“ – Technologie; integrierte Schalldämpfer lassen sich bei Bedarf ebenso schnell austauschen.
- **Energiesparend** – Magnetspulen mit geringer Leistungsaufnahme (0,4 Watt) und LED-Anzeigen
- **Einfach zu konfigurieren** – mit unserem Online-Konfigurator

## ●● Technische Merkmale ●●

### VR Serie, 2 x 3/2, 5/2 oder 5/3 Ventilinsel

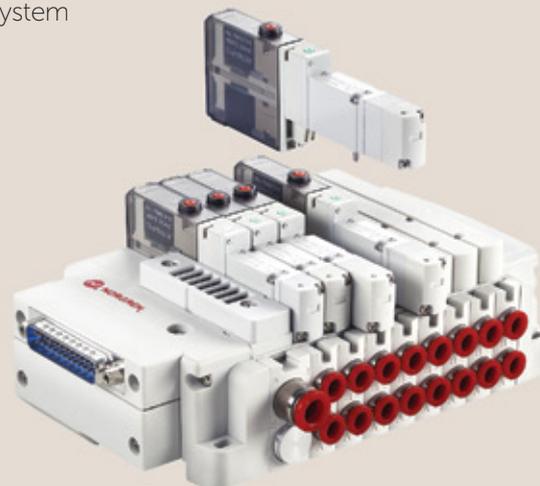
- Zwei Baubreiten: 10 mm und 15 mm
- Durchfluss: 220 bis 270 l/min (VR10), 460 bis 590 l/min (VR15)
- Maximaler Betriebsdruck: 7 bar (101 psi)
- Betriebstemperatur: -5 °C bis +50 °C (+23 °F bis 122 °F)
- Bis zu 24 Magnetspulen
- 24V DC & 12V DC Multipol, EtherNet/IP, PROFINET, EtherCAT, CANopen und IO-Link
- Dynamisches weichgedichtetes Ventil, elektropneumatisch
- LEDs zeigen den Schaltzustand an
- Beliebige Einbaulage
- Schneller Ventilscheibenaustausch,
- integrierte Schalldämpfer lassen sich bei Bedarf ebenso schnell austauschen
- Robustes, gewichtsreduziertes Design
- IP40- und IP65-Ausführungen verfügbar

Baubreiten 10 mm  
und 15 mm mit bis zu  
24 Magnetspulen

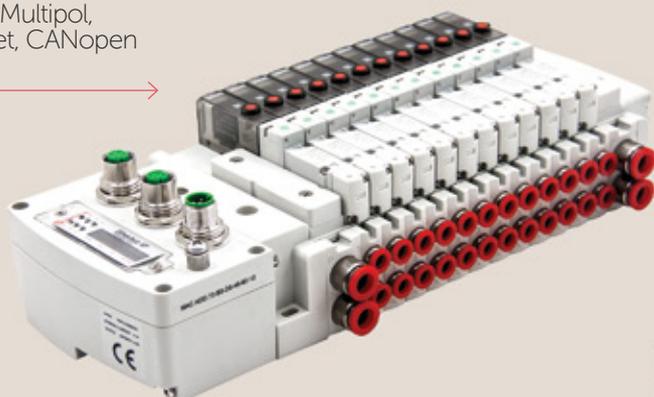


Modulares System

Ventilscheiben einfach  
austauschbar



Verschiedene Anschlussarten  
und Protokolle - Multipol,  
Industrial Ethernet, CANopen  
und IO-Link



IP65 Multipol



# Ventilinseln - VS Serie

Ventilinseln der VS Serie vereinen die Vielseitigkeit und die Modularität eines Baukastensystems. Durch die Kombination aus Flexibilität und Qualität entstand eine kompromisslose Ventilinselbaureihe mit herausragenden Eigenschaften. Ob mit einem einfachen Multipol-, einem komplexen Feldbus, PROFINET, EtherNet/IP oder IO-Link, erfolgt die Erweiterung Ihrer Ventilinsel durch einfaches "Plug-and-Play" und lässt sich somit exakt an wechselnde Anforderungen anpassen. Die Ventilinseln sind durch das Leiterplatten-Stecksystem innerhalb weniger Sekunden erweiterbar. Zusätzliche Verkettungsplatten werden mit nur zwei Schrauben befestigt.

Die VS18 und VS26 Ventilinseln werden mit jeweils zwei Spulentechnologien angeboten. Um die Geschwindigkeit Ihres Pneumatiksystems zu steigern, empfehlen wir die weichgedichteten Kolbenschieber, mit denen sehr hohe Durchflusswerte erreicht werden. Unsere hartgedichteten Kolbenschieber stehen für maximale Zuverlässigkeit und erlauben mehrere 100 Millionen Schaltzyklen. Oder Sie verwenden beide Kolbenschiebertechnologien kombiniert auf einer Ventilinsel für eine optimale Maschinenleistung.

## 1 Einfache Erweiterung

Eine Demontage der zugstangenlosen Ventilinsel ist hierfür nicht notwendig

## 2 Einfache Installation

Plug-in-Verkettungsplattenventile

## 3 Einfach anzuschließen

Dank Plug-In-Elektronik

## 4 In Sekunden installiert

Nur zwei Schrauben zum Befestigen der zusätzlichen Verkettungsplatten notwendig

## 5 Integrierte Fittings

Reduziert Montagezeiten und minimiert Leckagen

## 6 Höchste Zuverlässigkeit

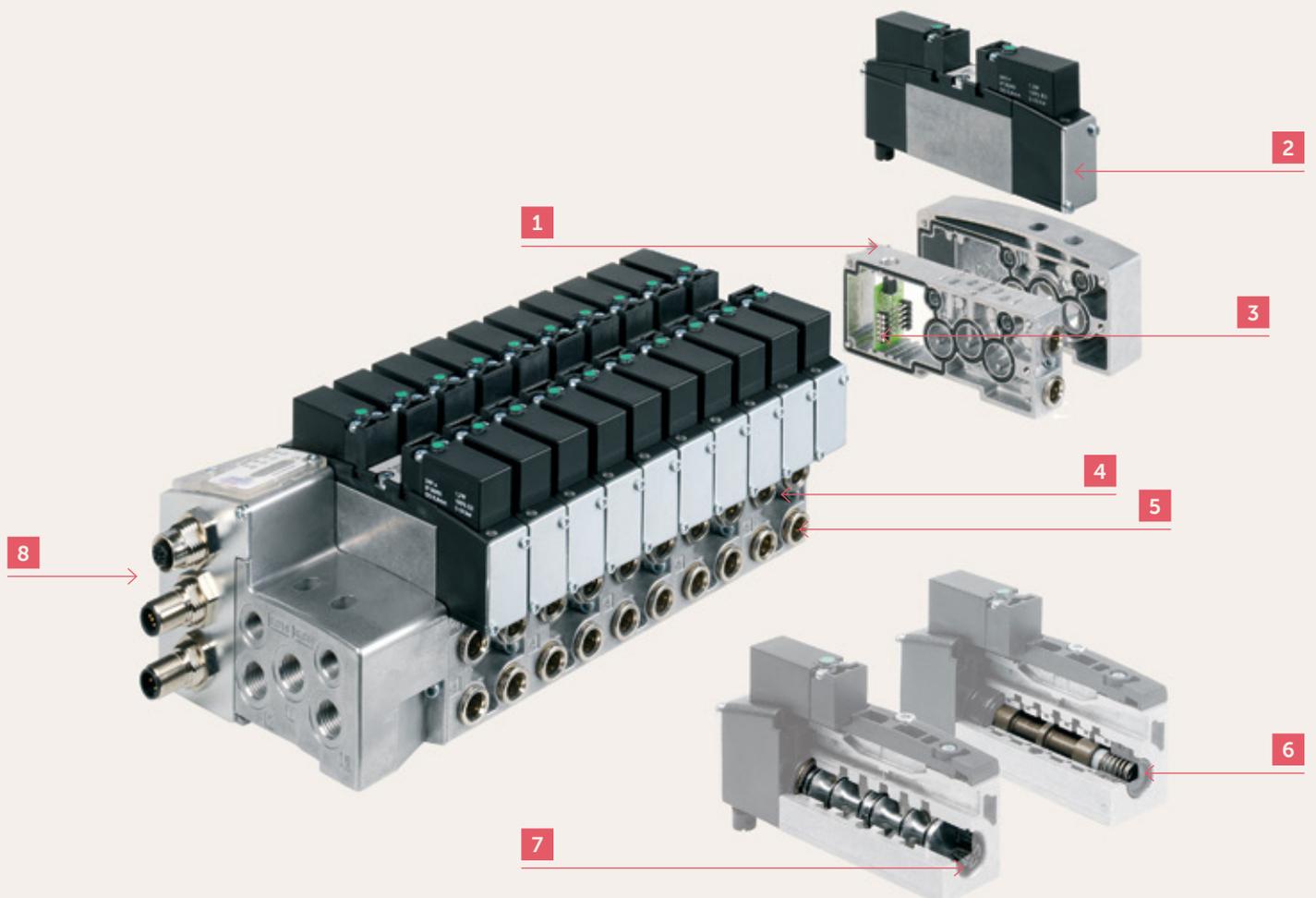
Hartgedichtete Kolbenschieber für Millionen Schaltzyklen

## 7 Maximale Geschwindigkeit

Weichgedichteter Kolbenschieber für hohe Durchflusswerte

## 8 Verschiedene Anschlussarten und Protokolle

Multipol, EtherNet/IP, PROFINET und IO-Link



## Innovation

- Zwei Patente
- Universeller PNP/NPN 24 V DC-Multipol-Anschluss
- Das einteilige Leiterplatten-Ventilanschlussssystem vermeidet Verbindungsfehler
- Umfangreiche Mehrdruckoptionen, die Druck- und Vakuum-Bereiche innerhalb einer Ventilinsel ermöglichen

## Modular

- Feldbus und Multipol über Einzelstationen erweiterbar
- Industrial Ethernet und IO-Link über Doppelstationen erweiterbar
- Bis zu 40 Magnetspulen abhängig von der Feldbus-, Industrial- Ethernet, Multipol oder IO-Link Option
- Umfangreiches Zubehörprogramm
- Zwei Ventil-Baugrößen
- Durchfluss von 550 bis 1350 l/min.

## Vielseitig

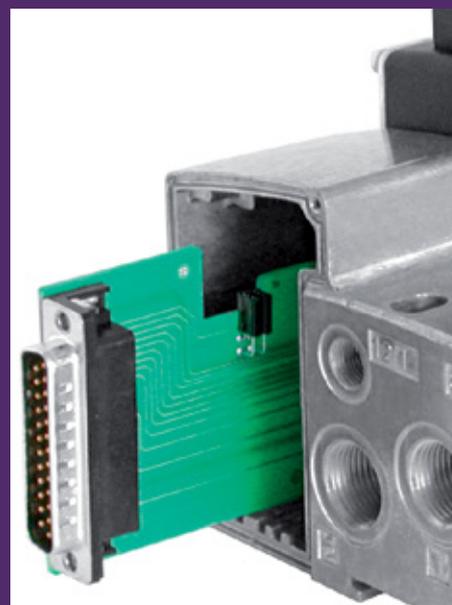
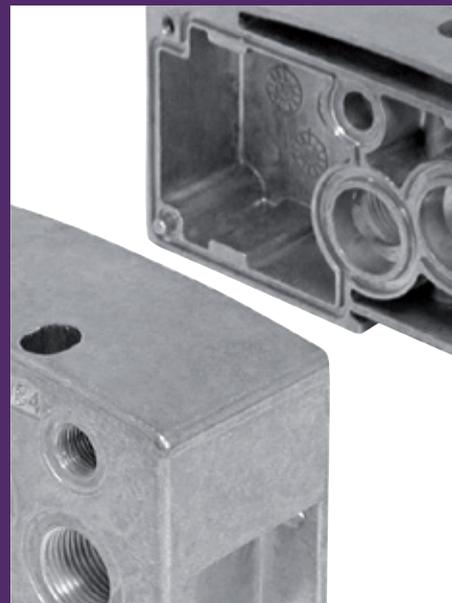
- Zwei Kolbenschiebertechnologien mit einzigartigen Vorteilen
- Universeller PNP/NPN 24V DC-Multipol-Anschluss
- Elf Ventilfunktionen
- Zwei Multipolspannungen
- Drei integrierte Feldbus-Protokolle
- Zwei Industrial Ethernet Protokolle und IO-Link verfügbar
- Zahlreiche Handhilfsbetätigungs- und Anschlussoptionen
- Millionen von Konfigurationsmöglichkeiten

## Zuverlässig

- 200 Millionen Schaltzyklen (hartgedichtete Kolbenschieber)
- Robustes Design
- IP65 und NEMA 4
- Langlebige Elektronik
- ATEX-zertifiziert

## Wartungsfreundlich

- Einfacher Ventiltausch durch Plug-In-Technologie
- Ventiltausch während des Ventilinselbetriebs möglich
- Leichte Systemumrüstung





## ●● Plug-In-Technologie ●●

### Pneumatik

- Zwei Baubreiten: 18 mm und 26 mm
- Bis zu 20 Stationen (40 Magnetspulen), abhängig vom Protokoll
- VS18 und VS26 gemäß ISO 15407-2 Norm
- Einfaches Mehrdrucksystem
- 2 x 3/2-Wege-Ventile in einem Gehäuse
- 2 x 2/2-Wege-Ventile in einem Gehäuse

### Multipol

- 24V DC- und 115V AC Spannungsvarianten
- Große Auswahl an elektrischen Anschlüssen
- Erweiterbar um bis zu vier Ventilscheiben
- Universal-Leiterplatte 24V DC für PNP und NPN

### Feldbus

- Kompakte Bauform dank integrierter Elektronik
- Erweiterbar um bis zu vier Ventilscheiben
- Auswahl an verfügbaren Feldbusprotokollen

### Industrial Ethernet

- Höchste Flexibilität für Ihr Maschinendesign
- Standardisierte Plattform für die Vernetzung Ihrer Geräte
- Simultane Echtzeit-Datenübertragung über ein gemeinsames Medium
- Große Netzwerkausdehnung und fast unbegrenzte Anzahl an Teilnehmern
- Große Datenmengen übertragbar
- Gleichberechtigter Buszugriff für alle Netzwerkteilnehmer möglich
- Schnelle und einfache Inbetriebnahme

## Die VS Serie bietet Ihnen Optionen

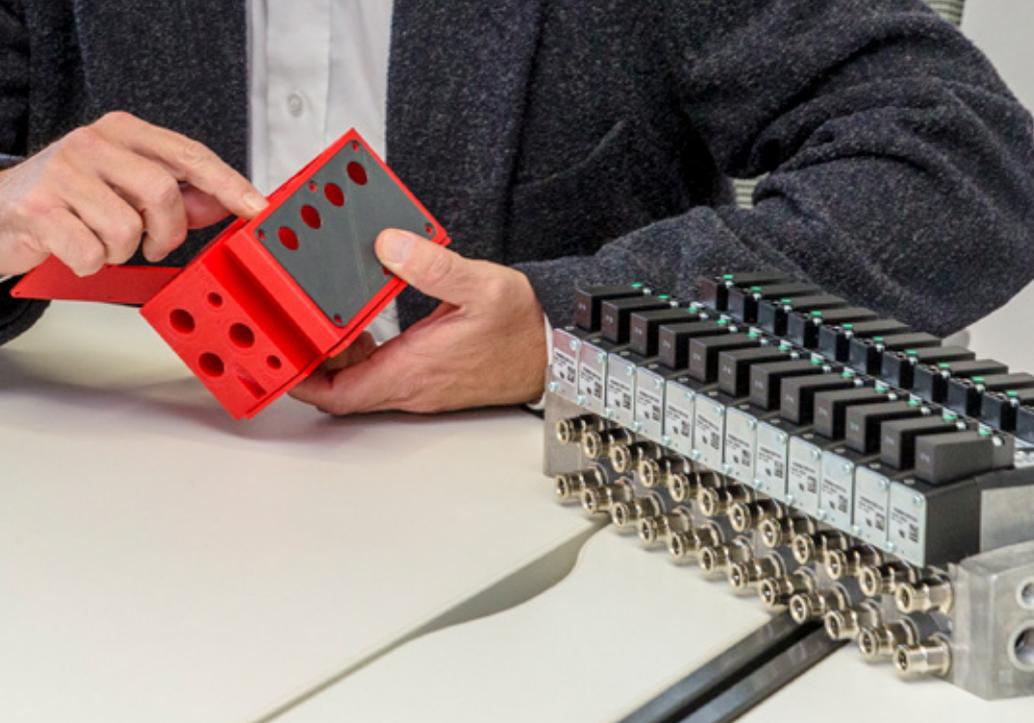
Hartgedichtete oder weichgedichtete Kolbenschieberventile – die richtige Technologie für jede Anwendung

Für hohe Durchflusswerte verwenden Sie unsere weichgedichteten Kolbenschieberventile.

Maximale Zuverlässigkeit erreichen Sie mit unseren hartgedichteten Kolbenschieberventilen.

Beide Kolbenschiebertechnologien, vereint in einer Ventilinsel, gewährleisten optimale Maschinenleistung.

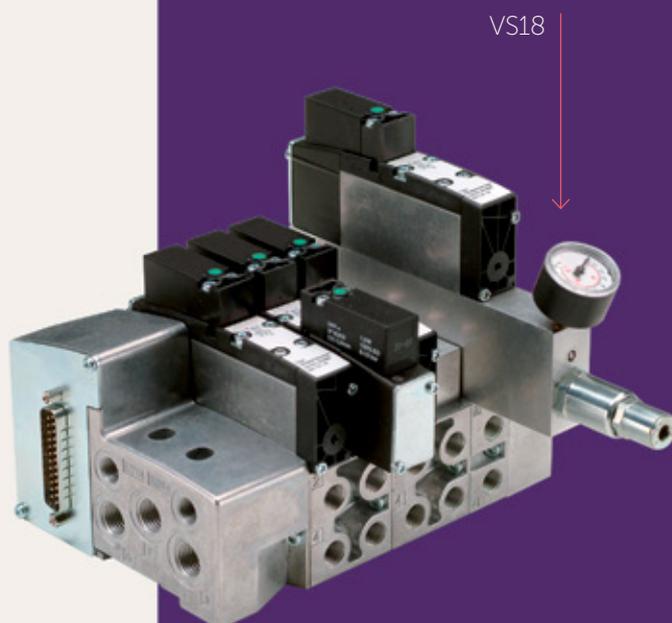
Größe	Kolbenschiebertechnologie	Durchfluss (l/min)	Max. Betriebsdruck	Lebensdauer Schaltzyklen
VS18	Hartgedichtet	550 l/min	16 bar	200 Millionen Schaltspiele
VS18	Weichgedichtet	650 l/min	10 bar	50 Millionen Schaltspiele
VS26	Hartgedichtet	1000 l/min	16 bar	200 Millionen Schaltspiele
VS26	Weichgedichtet	1350 l/min	10 bar	50 Millionen Schaltspiele



## ●● Kurzanleitung VS Serie ●●

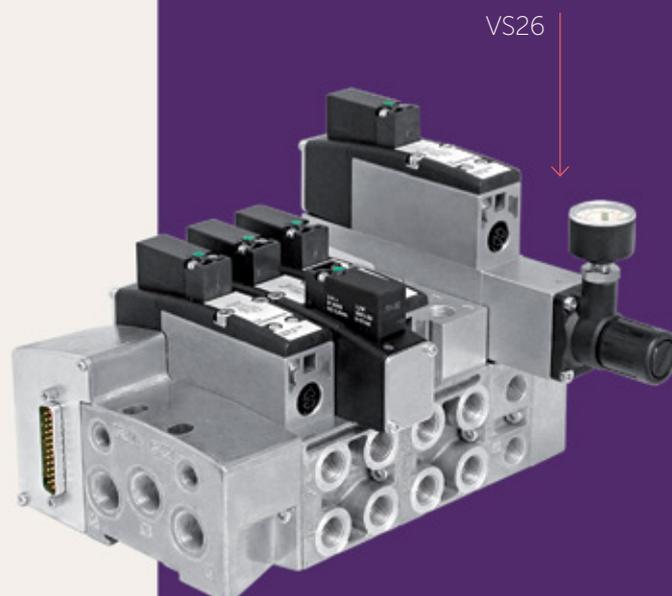
### VS18

Produkt Spezifikation	Durchfluss	von 550 bis zu 650 l/min
	Anschlüsse 2&4	G1/8, 6 mm oder 8 mm PIF NPTF 1/8 Plug-in 1/4, 6 mm und 8 mm
	Fieldbus	4 bis zu 16 Ventilscheiben
	Industrial Ethernet	4 bis zu 20 Ventilscheiben
	Multipol	2 bis zu 20 Ventilscheiben
	IO-Link	2 bis zu 20 Ventilscheiben
	Spannung	24V DC oder 115V AC* (*nur Multipol)



### VS26

Produkt Spezifikation	Durchfluss	von 1000 bis zu 1350 l/min
	Anschlüsse 2&4	G1/4, 8 mm oder 10 mm PIF 3/8 PIF, NPTF 1/8
	Fieldbus	4 bis zu 16 Ventilscheiben
	Industrial Ethernet	4 bis zu 20 Ventilscheiben
	Multipol	2 bis zu 20 Ventilscheiben
	IO-Link	2 bis zu 20 Ventilscheiben
	Spannung	24V DC oder 115V AC* (*nur Multipol)



# Ventilinseln - VM Serie

Ventilinseln der VM Serie sind in den Baubreiten 10 mm sowie 15 mm lieferbar und bieten hervorragende Durchflusswerte von 430 l/min und 1000 l/min. Die VM10 / VM15 bieten hohen Durchfluss bei geringer Baugröße.

Sie haben die Auswahl zwischen Einzelverdrahtung, Multipol-, Feldbus\*- oder Industrial Ethernet\*-Anbindung.

Bei den Befestigungen haben Sie die Wahl zwischen DIN-Schienen-, Paneel oder Grundplattenmontage. Die Ventilinseln können mit zwei bis zwanzig einseitig oder doppelseitig betätigten Ventilscheiben ausgestattet werden, mit einer großen Auswahl an Handhilfsbetätigungen und Anschlussgrößen. Dies erlaubt fünfzehn Millionen verschiedene Konfigurationsmöglichkeiten. Die Konfiguration der Ventilinseln ist flexibel und einfach. Mit unserem online Ventilinsel-Konfigurator erfahren Sie direkt Bestellnummer und Preise. Ihre Konfiguration können Sie in Ihrem nativen CAD-Format herunterladen.

## VM10

Ventile mit einer Baubreite von 10 mm und einem hervorragenden Durchfluss von 430 l/min. Das Design erlaubt den Einsatz in vielen industriellen Bereichen. Die große Auswahl an verfügbaren

Optionen ermöglicht eine optimale Konfiguration der Ventilinseln, speziell auf Ihre Anforderung abgestimmt.

- Höchste Flexibilität für Ihr Maschinendesign
- Standardisierte Plattform für die Vernetzung Ihrer Geräte
- Simultane Echtzeit-Datenübertragung über ein gemeinsames Medium
- Große Netzwerkausdehnung und fast unbegrenzte Anzahl an Teilnehmern
- Große Datenmengen übertragbar
- Gleichberechtigter Buszugriff für alle Netzwerkteilnehmer möglich
- Schnelle und einfache Anbindung über Einzelverdrahtung, Multipol, Feldbus, PROFINET oder EtherNet/IP
- Verfügbar mit 8, 10, 12 und 16 Ventilscheiben und mit bis zu 32 Magnetspulen

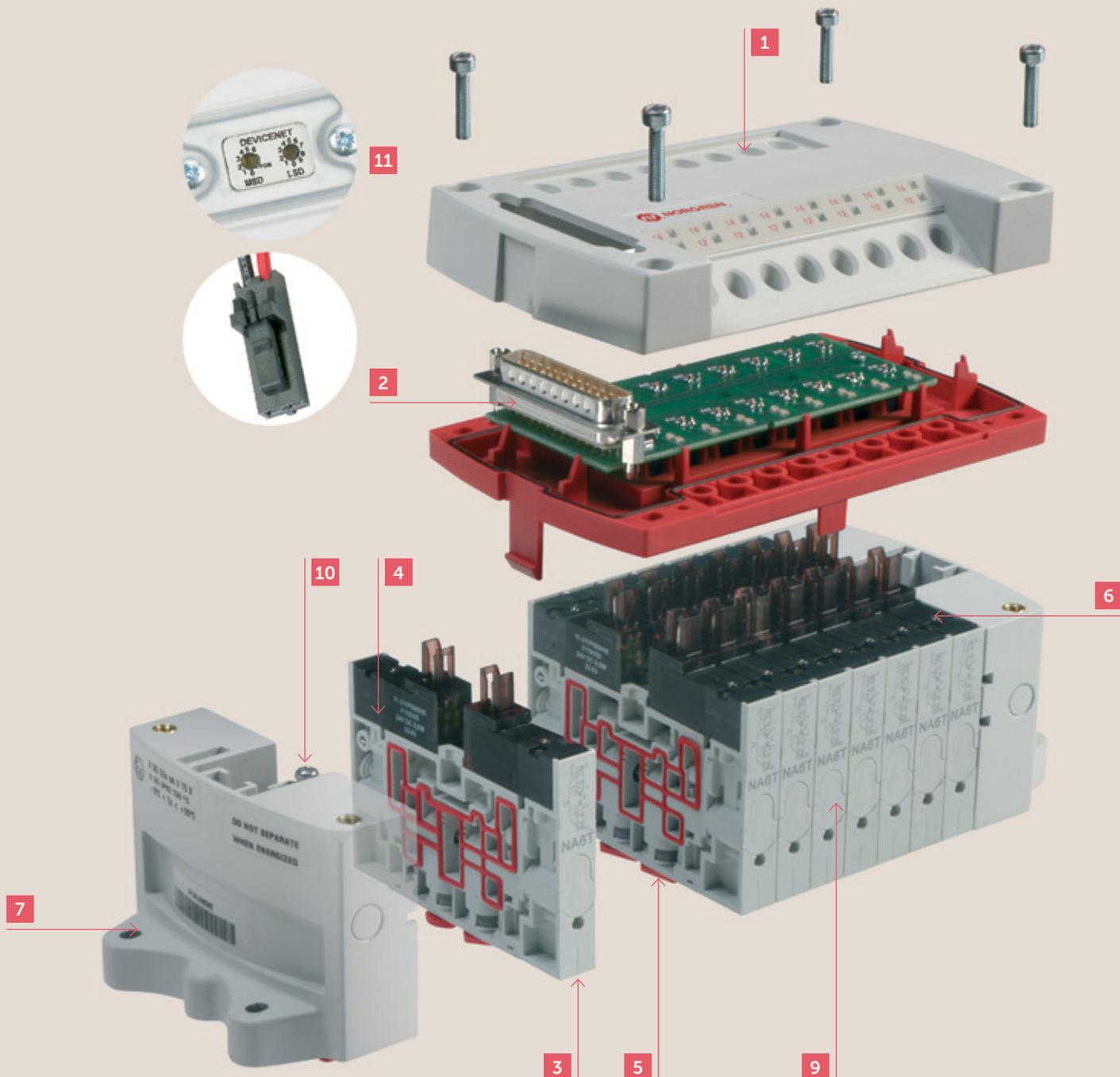
## VM15

Ventile mit einer Baubreite von 15 mm und einer für seine Größe sehr guten Durchflussmenge von 1.000 l/min. Diese Baureihe beinhaltet zusätzliche Mehrdruckoptionen, welche sehr oft in diesem Durchflussbereich erforderlich sind.

Konfigurieren Sie Ihre spezifische Ventilinseln online mit unserem intuitiv und einfach zu bedienenden Ventilinsel-Konfigurator.

\* Feldbus und Industrial Ethernet Protokolle sind nur für die VM10 verfügbar





**1** Technisches Polymer für erhöhte Stabilität und reduziertes Gewicht

**2** Anschlussflexibilität dank Einzelverdrahtung, Multipol-Ausführung sowie Feldbus- oder Industrial Ethernet-Anbindung

**3** 430 l/min bei 10 mm und 1.000 l/min bei 15 mm Baubreite - hoher Durchfluss bei geringer Baugröße

**4** Bis zu 32 Magnetspulen mit Multipol-, Feldbus\*, PROFINET\* oder EtherNet/IP\* Ausführungen ermöglichen eine Reduzierung der Ventilinselanzahl

**5** Integrierte Push-In-Fittings verringern die Anzahl der Komponenten, reduzieren die Ventilinselgröße und schließen potenzielle Leckageprobleme aus

**6** Unterschiedliche Handhilfsbetätigungen für die auf Ihre Applikation passende Variante

**7** Durchgehende Befestigungsbohrungen ermöglichen die direkte Montage von Ventilinseln ohne zusätzliche Halterungen

**8** Die VM Serie ist LABS-frei und verfügt über CE- und UL-Zulassungen (nicht bei Industrial Ethernet), wodurch sie den Anforderungen internationaler Standards entspricht

**9** Lasergravierte Artikelnummern gewährleisten eine leichte Identifizierung der Komponenten

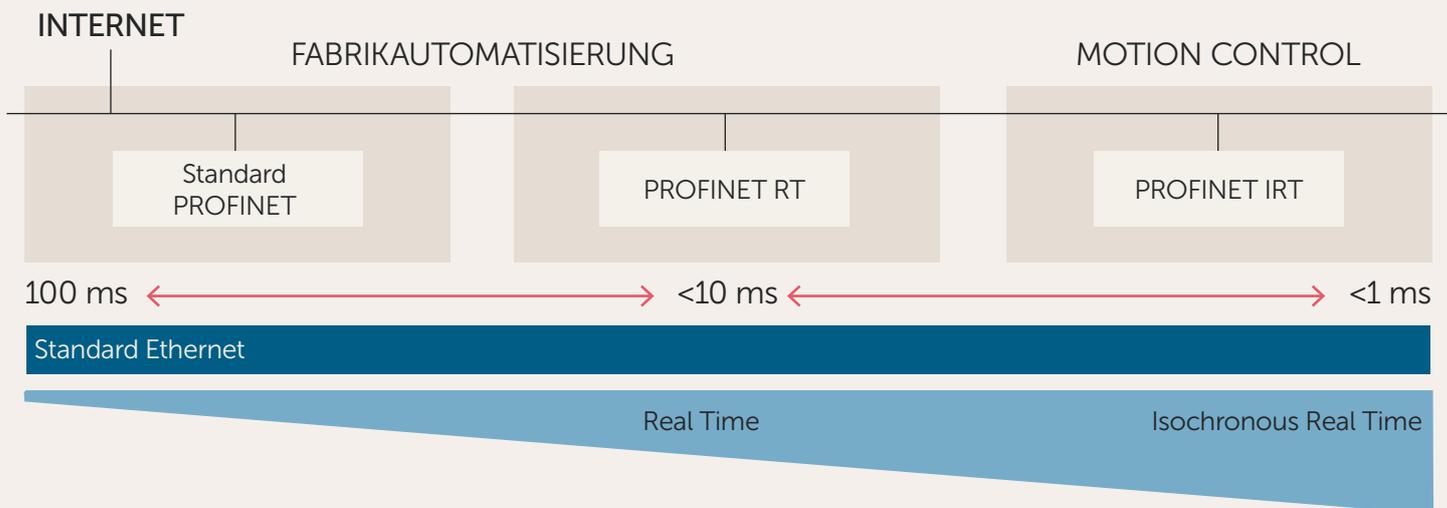
**10** Einfache Verbindungen zwischen den Ventilen mittels Schraub- und Scharnierverschluss erlauben das schnelle Hinzufügen und Entfernen von Ventilen ohne die Verwendung von Zugstangen

**11** Drehschalter zur einfachen Zuweisung und Identifikation von Feldbusadressen

- Spezielles Ventilschieberdesign ermöglicht den Ventileinsatz mit Druck und Vakuum
- Bewährtes Ventilschieber- und Dichtungsdesign ermöglicht eine hohe Lebensdauer bis zu 100.000.000 Zyklen

# Ventilinseln mit Industrial Ethernet Anbindung

- Höchste Flexibilität für Ihr Maschinendesign
- Standardisierte Plattform für die Vernetzung Ihrer Geräte
- Simultane Echtzeit-Datenübertragung über ein gemeinsames Medium
- Große Netzwerkausdehnung und fast unbegrenzte Anzahl an Teilnehmern
- Große Datenmengen übertragbar
- Gleichberechtigter Buszugriff für alle Netzwerkteilnehmer möglich

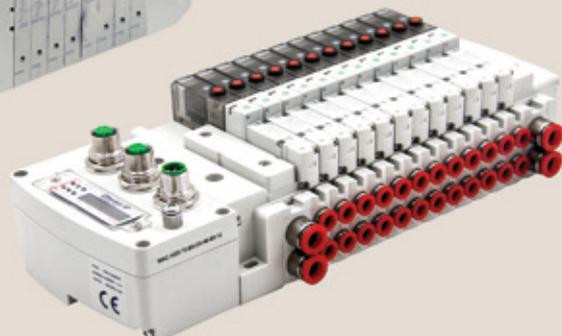


## Die Vorteile von PROFINET IRT

- PROFINET IRT als Standard
- Isochrone Echtzeit - das leistungsfähigste verfügbare PROFINET
- Das neueste und modernste Industrial Ethernet-Protokoll
- Zum Einsatz in schnellen Motion Control-Anwendungen, die einen präzisen und deterministischen Datenaustausch verlangen
- Ideal für Applikationen, bei denen Motion Control für Produktionszyklen wesentlich ist.
- Über 100 Mal schneller als Standard-Ethernet. Extrem schnelle Durchlaufzeiten, unabhängig von der Netzwerkauslastung

## Vorteile von EtherNet/IP

- Flexiblere Netzwerkanbindung mit robustem Industriestandard
- Verschiedene Netzwerktopologien verfügbar
- Anwender erhalten für Industrieautomation-Anwendungen die Standard-Ethernettopologie
- Basierend auf Standard-Internet und -Ethernet

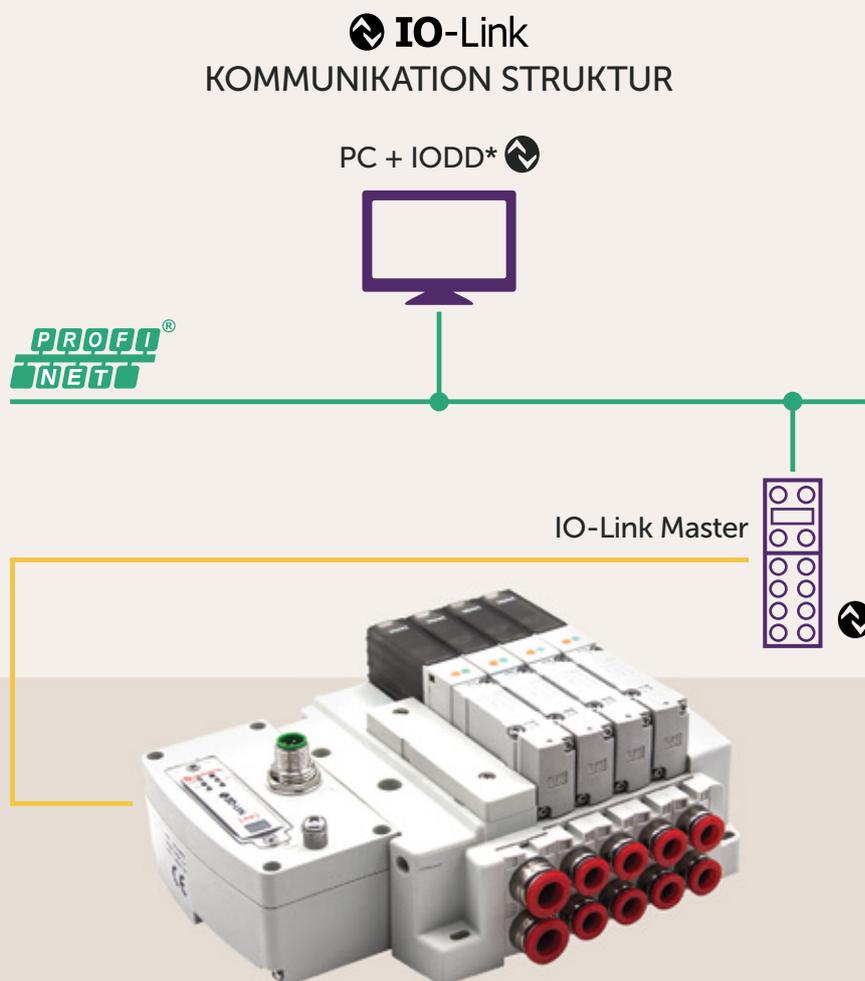


# Ventilinseln mit IO-Link

- Serielle, bidirektionale Punkt-zu-Punkt-Verbindung
- Weltweit standardisierte I/O-Technologie
- Offener Standard nach IEC 61131-9
- Verbindet intelligente Sensoren, Feld-Devices und Aktoren
- Herstellerunabhängige Verbindung
- Nutzt Vorteile der I/O-Schnittstellen

## Vorteile von IO-Link

- **Standardisierte und einfache Verdrahtung** - IO-Link erfordert keine speziellen Kabel
- **Erhöhte Datenverfügbarkeit** - Der Zugriff auf Daten und Parameter trägt zum reibungslosen Betrieb der Systemkomponenten bei
- **Durchgängige Diagnose** - und Parameterinformationen - Benutzer können Geräteparameter lesen und ändern. Dies ermöglicht eine schnelle Konfiguration und Inbetriebnahme
- **Einfacher Geräteaustausch** - Die Parameterspeicherfunktion von IO-Link ermöglicht die automatische Neuzuweisung von Parametern im Falle eines Geräteaustausch
- **Erweiterte Diagnose** - IO-Link bietet Nutzern Vorbeugende Wartung und Optimierung der Wartungs- und Instandhaltungsplanung



\* IODD = IO Device Description

# Zubehör

Wir bieten eine große Auswahl an Zubehör und Ersatzteilen für unsere Ventilinselserien an.

VS

**Steuerdruck**

Vier unterschiedliche Druckregelmodule ermöglichen eine individuelle Druckregelung und optimieren den Luftverbrauch.

**Mehrdrucksteuerung**

Modul für zusätzliche Druckversorgung/Entlüftung in Verbindung mit Druckbereichstrennscheiben ermöglicht einen Mehrdruckbetrieb.

**Abluftregelung**

Das Abluftregelmodul ermöglicht die Regelung der Zylindergeschwindigkeit.



**Einzelanschlussplatte**

Für Anwendungen, bei denen abseits der Ventilinsel weitere Ventilfunktionen erforderlich sind.

**Druckabspernung (VS18/VS26)**

Das Druckabspernmodul ermöglicht den Ventiltausch bei druckbeaufschlagter Ventilinsel.

VM

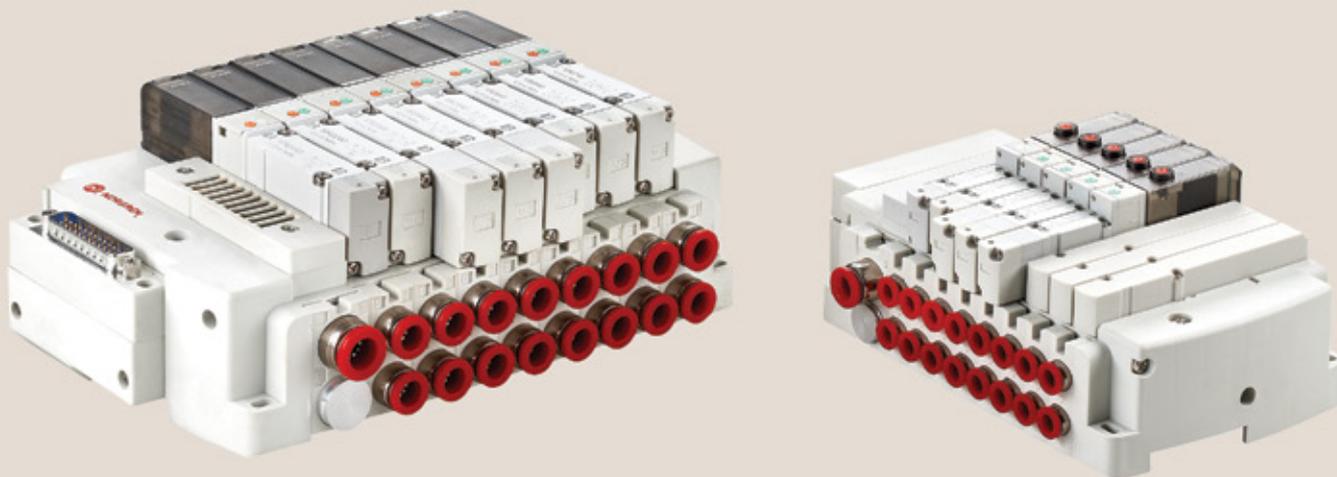
ISEM (Intermediate Supply Exhaust Module - zusätzliche Druckeinspeisung/Entlüftung) ermöglicht den Mehrdruckbetrieb innerhalb einer Ventilinsel

Robuste Halterungen für DIN-Schienen- oder Wandmontage



Aufsteckbare Handhilfsbetätigungen für VM10 für Betätigung ohne Werkzeug

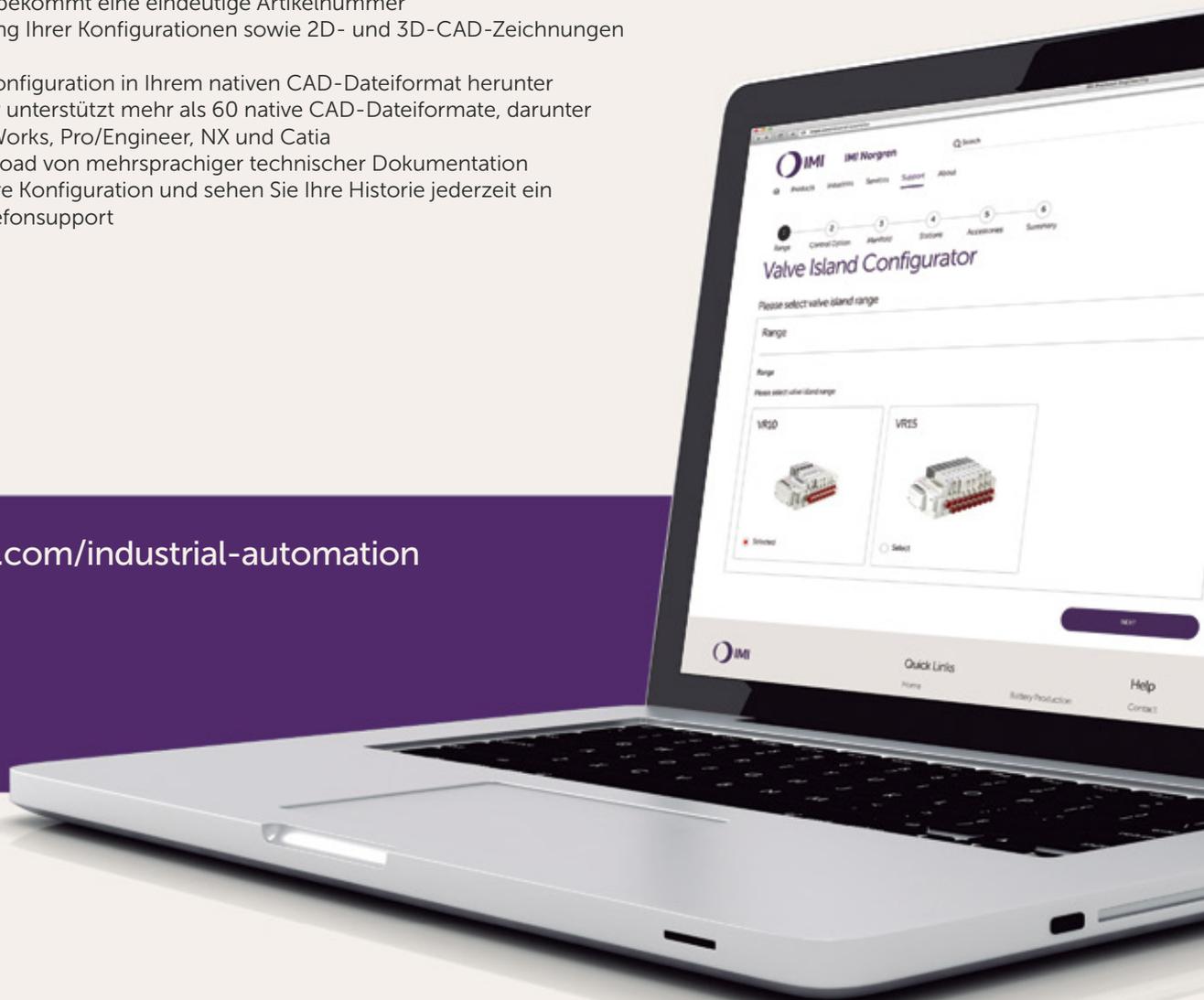
Beschriftungsleiste und Aufkleber zur flexiblen Ventilbeschriftung



# Ventilinsel-Konfigurator

- Intuitive, flexible und einfache Anwendung
- Einfache und flexible Schritt-für-Schritt-Anleitung zur richtigen Konfiguration
- Schnelle Spezifikationen der Ventilinseln für Ihre spezifischen Anforderungen
- Preise, Verfügbarkeit und "Bestellen Sie jetzt"-Optionen
- Jede Ventilinsel bekommt eine eindeutige Artikelnummer
- Live-Visualisierung Ihrer Konfigurationen sowie 2D- und 3D-CAD-Zeichnungen zum Download
- Laden Sie Ihre Konfiguration in Ihrem nativen CAD-Dateiformat herunter  
Der Konfigurator unterstützt mehr als 60 native CAD-Dateiformate, darunter AutoCAD, SolidWorks, Pro/Engineer, NX und Catia
- Einfacher Download von mehrsprachiger technischer Dokumentation
- Speichern Sie Ihre Konfiguration und sehen Sie Ihre Historie jederzeit ein
- Online- und Telefonsupport

[www.imiplc.com/industrial-automation](http://www.imiplc.com/industrial-automation)



Unser Geschäftsbereich Industrie-Automation verfügt über vier globale technische Kompetenzzentren, ein Vertriebs- und Servicenetz in 50 Ländern und über Produktionsstätten in Europa, Nord- & Südamerika sowie im asiatisch-pazifischen Raum.

Unterstützung durch Händler weltweit.

Für weiterführende Informationen, scannen Sie diesen QR-Code oder besuchen Sie

[www.imiplc.com/industrial-automation](http://www.imiplc.com/industrial-automation)



# Industrial Automation

IMI Norgren

IMI Bimba

IMI Bahr

IMI Buschjost

Die Informationen in dieser Broschüre dienen ausschließlich Informations- und Werbezwecken und werden ohne Gewährleistung jeglicher Art - weder ausdrücklich noch stillschweigend - zur Verfügung gestellt. Dies einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen für eine zufrieden stellende Qualität, die Eignung für einen bestimmten Zweck und/oder Fehlerfreiheit.

Alle in dieser Broschüre enthaltenen Spezifikationen, Leistungsmerkmale, Preise oder Verfügbarkeiten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. IMI plc übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit, Vollständigkeit oder Aktualität der Informationen und/oder Spezifikationen in dieser Broschüre und gibt daher keine Garantien oder Zusicherungen hinsichtlich der Verwendung des Inhalts. IMI plc oder eine seiner Tochtergesellschaften ist Eigentümer aller in dieser Broschüre enthaltenen Bilder, Logos, Produktmarken und Warenzeichen. Die unbefugte Verwendung, Vervielfältigung oder Änderung dieses Inhalts ist verboten.

© Copyright IMI plc. Alle Rechte vorbehalten.

z10284BR de/11/24

Ausgewählte Bilder unter Lizenz von  
Shutterstock.com verwendet

